

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	23 (1952)
<b>Heft:</b>	3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel schafft provisorisch auf 1. eventuell 15. April 1952 die Stelle eines

## Vertreter des Hausvaters

**Arbeitsgebiet:** Betreuung der Lehrlingsgruppe, Mithilfe auf der Verwaltung der Jugendfürsorge. Qualifizierte Bewerber senden ihre Offerten (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo, Lohnansprüche) an die

1778/I

Direktion des Waisenhauses Basel.

Tochter, gesetzten Alters, (ref.), gut bewandert in Säuglings- und Krankenpflege und im Umgang mit alten Leuten, sowie in allen Hausarbeiten, sucht **Vertrauensstelle** als

## Stütze der Hausmutter

Hilfsschwester etc., in Betrieb irgend einer Art. Zürichsee und Kt. Zürich bevorzugt. 2770/I Offerten an:

Schw. Marta Muggli, Klosbachstr. 51, Zürich 32.  
Telephon 34 62 03.

42jährige, protest.

## Gehilfin

sucht Stelle in kleineres Heim oder Anstalt im Kanton Zürich. Im Nähen und Flicken gut bewandert. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten erbeten unter Chiffre 2771/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Die durch den Hinschied der bisherigen Inhaberin frei gewordene Stelle einer

## Heimleiterin

im städtischen Säuglingsheim, Florhofgasse 7, Zürich 1, ist sobald als möglich wieder zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute pflegerische und hauswirtschaftliche Kenntnisse, Diplom als Säuglingschwester, Lebenserfahrung und Fähigkeit einem Heimbetrieb mit 60 Kindern vorzustehen. Handschriftliche Anmeldungen mit Gehaltsansprüchen und Angabe über Ausbildung und praktische Tätigkeit, sowie Zeugnisabschriften und Photo sind bis zum 14. März 1952 an den **Vorstand des Wohlfahrtsamtes der Stadt Zürich, Walchestrasse 31, Zürich 1**, einzureichen.

Persönliche Vorstellung auf besonderes Verlangen. 1777/I

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes der Stadt Zürich.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)

Quästor: Arthur Schlöpfer, Waisenhaus, St. Gallen

Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

Zufolge Rücktritt der bisherigen Amtsinhaber suchen wir frühestens auf 1. Mai 1952 erfahrenes

## Hauselternpaar

für das evangelische Erziehungsheim «Friedeck», Buch (Schaffhausen). Das renovierte und erweiterte Heim für gefährdete und milieugeschädigte Buben und Mädchen im Alter von 6—16 Jahren bietet Raum für 40 Kinder. Eine Landwirtschaft mit Werkführer ist angegliedert. Wir legen Wert auf eine bewusste und klare evangelische Haltung, auf Erfahrung und Bewährung in ähnlichem Aufgabenkreis und womöglich auf heilpädagogische Ausbildung. Der Hausvater soll Lehrer sein und die Gabe der Leitung besitzen. Die Hausmutter hat an der gemeinsamen Leitung mitzuwirken. Besoldung im Rahmen der «Richtlinien» nach Uebereinkunft.

Anmeldung an den Präsidenten:

Walter Grimmer, Pfarrer, Münsterplatz 32,  
Schaffhausen. 1776/I

## Hausbeamtin

in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis auf Frühjahr 1952 eventuell später, in Anstalt, Spital, Kurhaus oder Sanatorium. Suchende arbeitet seit Jahren als Leiterin in grossen Betrieben im Dienste des Volkswohls. Beste Referenzen und Zeugnisse stehen zur Verfügung. — Offerten unter Chiffre 2773/I an die Zentrale Stellenvermittlung dse VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Tüchtige und selbständige

## Köchin

mit Fähigkeitsausweis und längerer Tätigkeit als Diätköchin in Spitäler in Ostschweiz. Referenzen und beste Zeugnisse. Stellenantritt auf 1. April oder nach Uebereinkunft. [2926GI/2271/I]

Offerten unter Chiffre N 2926 an die Publicitas Glarus.

Geschiedene Frau, prot., 47 Jahre alt, tüchtig in Putzarbeiten, eventuell Lingerie,

## sucht Dauerstelle

in Anstalt, wo sie bei passender Beschäftigung und verständnisvoller Anleitung auch ein Heim fände. — Auskunft über die persönlichen und Lohn-Ansprüche beim Vormund: 2774/I

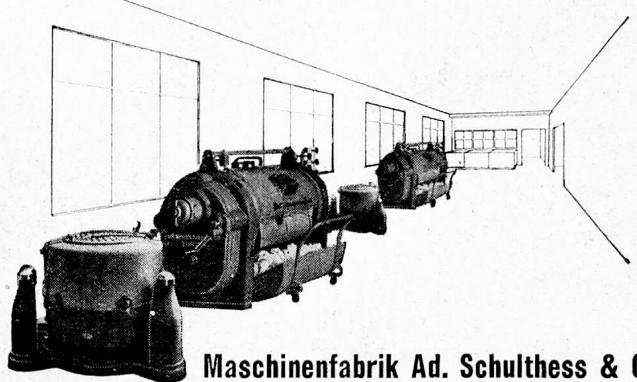
Frau R. Buchmüller-Wartmann, Gärtnerei, St. Gallen. Telephon (071) 2 66 35.

Redaktion: Dr. Heinrich Droz-Rüegg, Eleonorenstrasse 16, Zürich 32

Stellenvermittlung: Frau H. Landau-Schneebeli, Schipfe 7, Zürich 1

Inseratenannahme: Frau R. Lorenz, Nidelbadstrasse 71, Rüschlikon

Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil



# SCHULTHESS

## Wäscherei-Einrichtungen für

Hotels, Restaurants, Pensionen  
Spitäler, Sanatorien, Heime  
Schulen und Institute  
Straf- und Erziehungsanstalten  
Kasernen und Zeughäuser  
Miethäuser und Haushaltungen

**Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG., Zürich**

Stockerstrasse 57, Tel. (051) 27 52 12



Wolldecken, Socken, Pullover, überhaupt  
alle Wollsachen können Sie mit

## Aar Seife

in der Maschine waschen

Aarseife ist neutral, hartwasserbeständig  
und bildet keine Kalkseife

Aarseife wäscht nicht nur sauber, sondern  
schnont auch die Textilfasern

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.**  
**AARBURG**

Telephon (062) 73461 / 73671



## AVRO-DRY-TUMBLER

(Schweizerfabrikat)

rechtfertigen das seit Jahren  
in sie gesetzte Vertrauen  
Unverbindliche Projektaufnahme

## Albert von Rotz Ing. Basel 12

Automatische Wäschetrocknung  
Telephon 4 24 52 / 4 52 30

**MIL-INVA**  
Militär-Invalide Handels-Betrieb  
**ZÜRICH 9/48**

offeriert in besten Qualitäten zu vorteilhaften Preisen:

KORB-, PINSEL- UND BÜRSTENWAREN  
COCOS-TEPPICHE UND VORLAGEN  
Korbreparaturen werden angenommen

### Charles Siegrist

Zürich 9 / 48, Saumackerstrasse 52, Telephon 52 70 15

## WINZELER & CIE BERN-ZÜRICH

Spezialhaus für Grossbetriebe

### Kolonialwaren en gros

Kaffee und Tee  
Oele und Fette  
Conserven  
Hülsenfrüchte  
Dörrobst  
Import  
eigene Rösterei

### Textilwaren en gros

Bettwäsche  
Tischwäsche  
Küchenwäsche  
Wolldecken  
Strickwolle  
erstklassige  
Fabrikvertretungen



## Kochfett

*besonders ausgiebig*

**schmackhaft, bekömmlich**

Flad & Burkhardt AG, Zürich-Oerlikon

Telephon (051) 46 84 45

## TEBEZID-CHIMASEPT

SPUTUM- UND WÄSCHE-DESINFektionsmittel

angewendet in  $\frac{1}{2}$  und 1%igen Lösungen

SICHERE KEIMTÖTUNG IST VON  
AUSSCHLAGGEBENDER  
BEDEUTUNG BEI  
DER FACHLICHEN BEWERTUNG  
VON DESINFIZIERENDEN  
LÖSUNGEN IN JEDEM  
ANSTALTS- UND SPITALBETRIEB

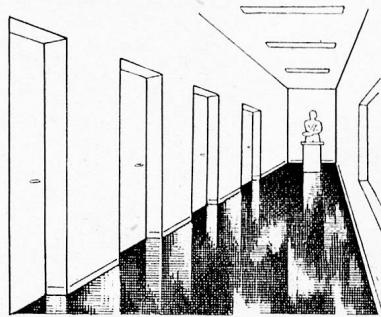
Ueber Leistungen und Eigenschaften der TEBEZID-Gebrauchslösungen liegen Prüfungsberichte aus 4 verschiedenen amtlichen Instituten vor.

Die Betriebskosten sind ausserordentlich günstig, da 1 Liter 1%ige Lösung nur ca. 8 Rp. u.  $\frac{1}{2}\%$ ige Lösung nur ca. 4 Rp. kostet.

Man wende sich an die Herstellerfirma

**Laboratorium CHIMA S.A. St. Gallen**

**Die ideale  
Bodenpflege  
für Spitäler  
Anstalten  
etc.**



Jede Art Böden wie Linoleum, Gummi, Kork, Holz zement, Klinker, Parkett, etc. gewinnen an Aussehen, Lebensdauer und Reinigungsfähigkeit bei Verwendung von Johnson's Wax fest oder flüssig. Diese seit Jahrzehnten bewährten Produkte bieten den besten Schutz selbst gegen übermässige Beanspruchung Ihrer kostbaren Bodenbeläge.

Ihr Putzpersonal wird durch unseren Instruktionsdienst den gegebenen Verhältnissen entsprechend kostenlos aufgeklärt. Sie erreichen nicht nur schönere Böden, sondern profitieren auch durch geringeren Arbeitsaufwand und weniger Materialverbrauch. Johnson's Imprägnierung übersteigt selbst auf porösen Böden Ihre Erwartungen. Zahlreiche Referenzen stehen zur Verfügung.



Erhältlich in  
allen Drogerien  
und einschlägigen  
Fachgeschäften.

**JOHNSON'S  
WAX**

Generalvertretung f.d. Schweiz:  
E. Gasser,  
Rötelstrasse 108, Zürich 6/57

## GARDEROBEN

für Empfangsräume und  
Zimmer,

in Leichtmetall eloxiert,

weiss, bronze oder dunkelbraun.

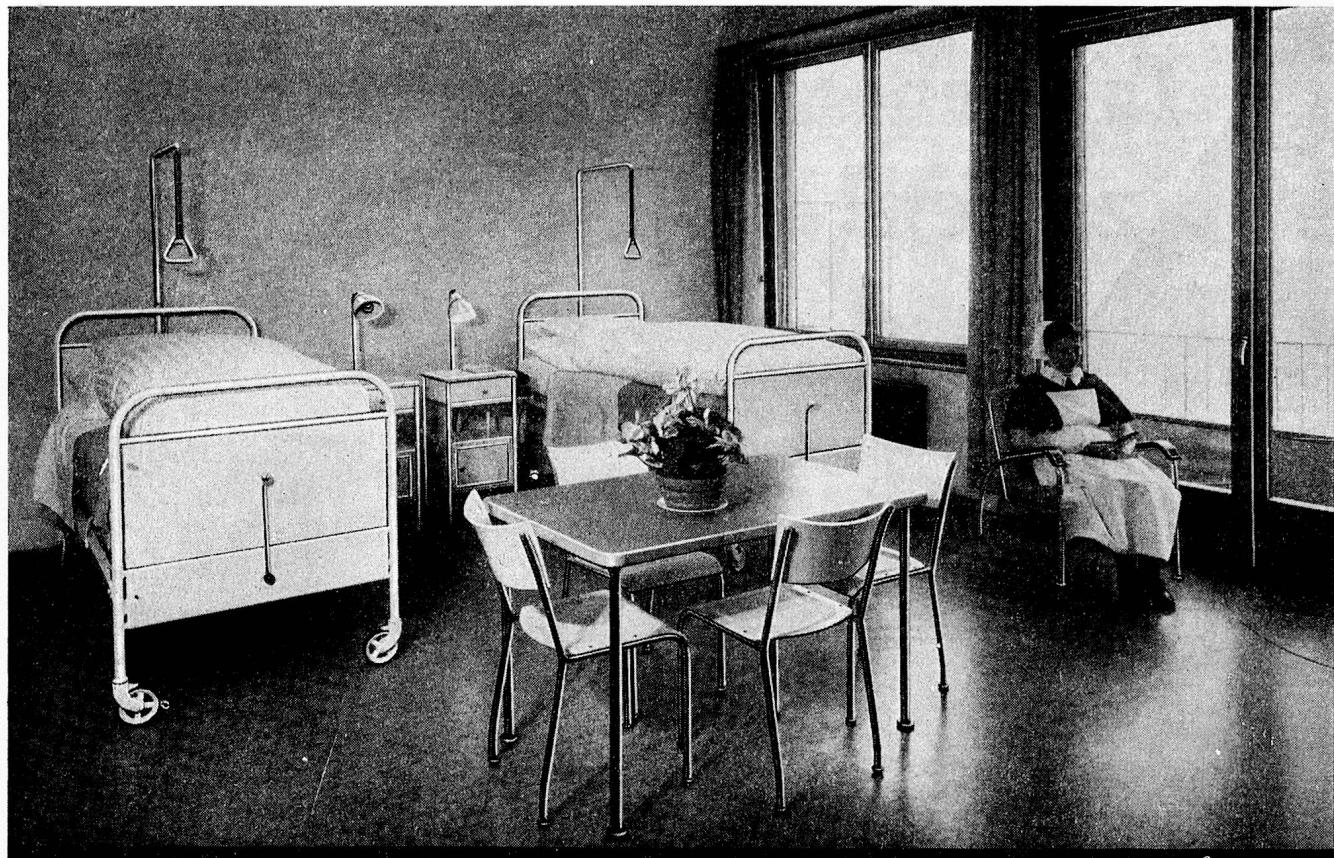
### Nach Mass

den besonderen Wünschen  
angepasst.

## RENA-Bauspezialitäten AG.

**LUZERN**

Telephon (041) 252 88



*Basler Eisenmöbelfabrik A. G. Sissach*   
V O R M A L S T H . B R E U N L I N + C O .

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN

in allen Größen  
von 20-1000 Mahlzeiten

COMBIREX - JUNIOR  
COMBIREX - I und II

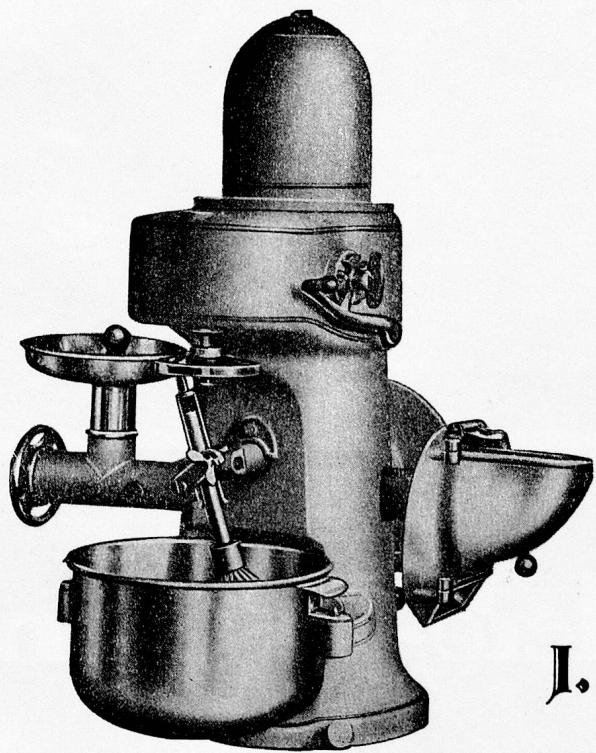
KOMBINATOR

In verschiedenen Ausführungen

Elektro-Schälmaschinen

zum Schälen von Kartoffeln, Rüben,  
auch zum Fischentschuppen geeignet

Offerten und Prospekte durch den Alleinhersteller



COMBIREX - I

J. LIPS

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

Telephon (051) 9175 08

URDORF

bei Zürich

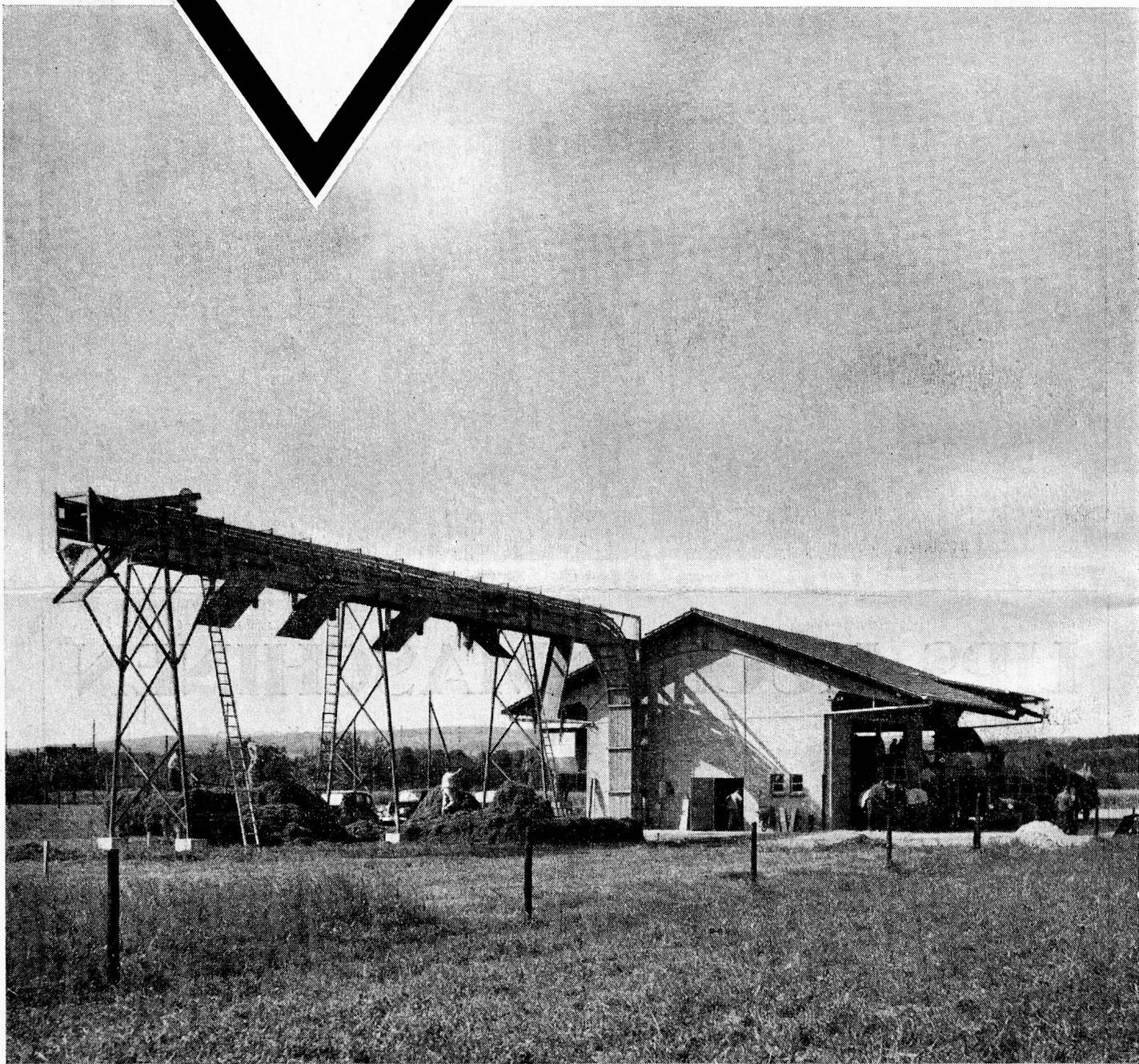
VOCO

# Tatsachen zählen!

Sechs Erbsendreschstationen, jede für sich ein ansehnlicher Betrieb, sind auf das ganze Hero-Anbaugebiet verteilt. Sie sichern die rasche Conservierung der Ernte, was für die Spitzenqualität «Hero-Erbsen» von ausschlaggebender Bedeutung ist.

Dreschstation Märstetten

4



Die führende Marke!

**Hero-Erbsen**

Bemzlung

**Hero Conserve Lenzburg**